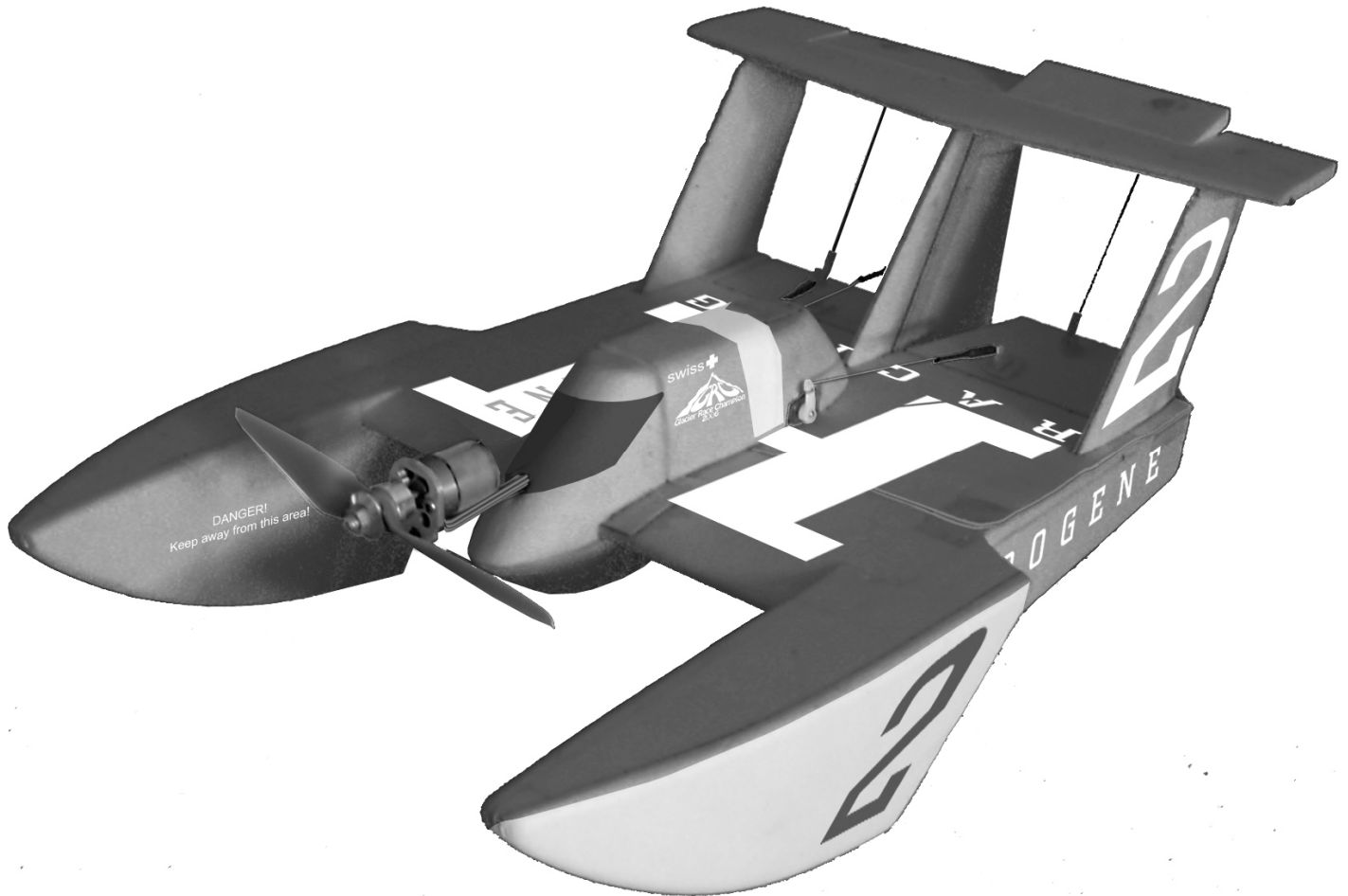


# Hi-Skyper<sup>TM</sup> 3D Air Glider

## Manuel d'utilisation



Pour plus d'informations vous pouvez  
contacter

[www.Hi-Skyper.com](http://www.Hi-Skyper.com)

### Contenu du kit

#### Modèle:

Fuselage EPP  
Moteur Brushless  
Hélice  
Variateur  
3 Servos  
Cockpit

#### Télécommande:

Mixeur V-tail  
Antenne

#### Parties à assembler:

Dérive  
Ailerons  
Profondeur  
6 vis pour fixer le tout

3 palonniers de servo avec les vis  
2 bras de servo courts pour profondeur  
1 bras de servo pour la dérive  
2 connecteurs pour la profondeur

4- Récepteur 4 voies avec antenne  
intégrée et quartz.

#### Accessoires:

Chargeur LiPo à balanceur  
Adaptateur secteur 10V  
Colle BlueGlue pour EPP  
Isolant pour électronique  
Tourne vis

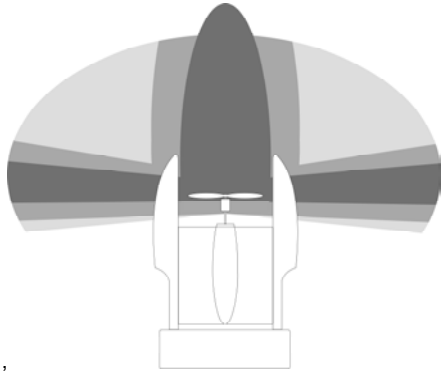
Hélice supplémentaire

Manuel d'utilisation  
Carte d'enregistrement de membre

Batterie LiPo 1000mAh 7,2V

## Instructions de sécurité

- Ce modèle ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans . L'utilisation de cet appareil doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- L'utilisation de l'Hi-Skyper requiert une connaissance technique ainsi que la compréhension du fonctionnement du modèle afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de contrôle.
- Ne pas utiliser sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool.
- Ne pas utiliser dans des endroits publics.  
Utiliser à l'écart des routes, voies de chemin de fer, lignes à haute tension et aéroports.
- Attention! L'hi-Skyper est équipé d'un moteur brushless à haut rendement. Ne jamais tenter d'y mettre la main pendant son fonctionnement. Vous pourriez vous blesser très sérieusement !
- Ne restez jamais à proximité de l'hélice pendant son fonctionnement afin d'éviter toute projection.
- Gardez le public à distance ainsi que tout obstacle. Ne jamais utiliser L'hi-skyper au dessus du public.
- Toujours manipuler le modèle par l'arrière afin de ne pas vous blesser.



- Le dessin ci-dessous représente en noir les zones dangereuses où vous ne devez pas mettre les mains afin de ne pas vous blesser. La zone critique s'étend à 5 mètres en raison des projections que peut entraîner l'hélice.

- L'hi-skyper est conçu pour glisser sur le sol. Garder en tête qu'une fois l'accélérateur réduit, il vous faudra une certaine distance pour vous arrêter.
- Lorsque le moteur est à l'arrêt, il n'est pas possible de diriger le modèle.
- Vérifier votre modèle avant chaque utilisation.
- Ne jamais utiliser le modèle si celui-ci est endommagé. Vérifier chaque fonction de l'hi-skyper avant utilisation.
- Ne pas utiliser sur une eau salée ainsi que sur du sable de mer.
- Ne pas utiliser en dessous de -5° degré ou au dessus de 35°.
- Ne pas utiliser lorsque les conditions atmosphériques ne le permettent pas (fortes vagues, temps venteux..)
- Ne pas utiliser dans des zones naturelles protégées.
- Les pièces endommagées doivent être uniquement remplacées par celles d'origine.
- Utiliser uniquement le modèle lorsque les piles de la télécommande sont totalement rechargées ou neuves.
- Assurez-vous que la fréquence que vous utilisez n'est pas déjà occupée par d'autres hi-skyper ou modèles réduits.

### Précautions d'utilisation des accu lithium polymère :

Ne pas laisser des accu lithium polymère sans surveillance lorsqu'ils rechargent. Par ailleurs assurez-vous que ceux-ci sont stockés dans une pièce où aucun produit inflammable n'est entreposé.

- Une mauvaise utilisation des accu lithium polymère peut entraîner une explosion, un incendie ou des blessures très graves.
- Nous vous conseillons de stopper l'utilisation de votre modèle lorsque la puissance des batteries diminue brusquement.
- Décharger votre accu en dessous de 2,5V peut entraîner une baisse irréversible des performances de votre accu.
- La capacité de stockage des accu va progressivement diminuer à chaque cycle de décharge. Au bout de 50 charges, la capacité des accu n'est plus que 60% à 80% par rapport à celle d'origine.
- Utiliser uniquement un chargeur lipo à balanceur pour recharger vos accu.
- Nous vous conseillons de stocker vos accu dans une pièce où la température est comprise entre 0° et 40°. Éviter d'exposer les accu à une température supérieure à 65°.
- Ne tenter jamais de recharger un accu lipo endommagé. Arrêter immédiatement de recharger un accu lipo dont la forme ne correspond pas à l'origine (accu gonflé).
- Ne tenter jamais de recharger vos accu en inversant la polarité. Il pourrait en résulter de graves dommages !!
- Ne transporter jamais vos accu dans une poche. En cas de court circuit vous n'auriez pas le temps de l'extraire.
- Éviter tout contact avec un liquide tel qu'il soit.
- En cas de contact avec la peau du liquide contenu dans les accu, nous vous conseillons de rincer immédiatement la zone exposée à l'eau claire, puis de consulter un médecin.
- Retirer l'accu du modèle après utilisation et entreposer le comme indiqué précédemment . L'entreposage des accu pendant un certain temps doit se faire une fois qu'ils ont été totalement rechargés.
- Placer la batterie de manière appropriée à l'emplacement prévu à cet effet.

**Remarque :** La société ACME ne pouvant s'assurer de la bonne utilisation des accu, elle dégage par conséquent toute responsabilité émanant d'une quelconque blessure ou mauvaise utilisation de ceux-ci.

## Télécommande

Le modèle se contrôle à l'aide des manches 1 et 2 comme indiqué sur le dessin ci-dessous. Prenez garde, votre modèle est livré en mode 1, à droite : accélérateur et ailerons, à gauche : profondeur et gouverne. Des réglages d'appoint peuvent être fait à l'aide des trimes correspondants au manche se rapprochant le plus de la fonction que vous souhaitez ajuster (cf : schéma). Afin de changer la fréquence de votre modèle vous devez soulever le cache situé en bas à gauche de la télécommande (n°7). Attention, pour procéder au changement de quartz, il vous faudra consulter un revendeur spécialisé. Des LED témoin vous permettront de vérifier la puissance de la batterie (n°8) et le bon fonctionnement du mixage (n°9) En cas de batterie faible, vous constaterez que la LED n°8 devient rouge. Par ailleurs vous pouvez également inverser les voies de votre modèle en modifiant le paramétrage des interrupteurs (n°10) L'interrupteur 0 permet d'activer la fonction dual rate qui réduit les battements de 50% afin de contrôler le modèle de manière moins vive.

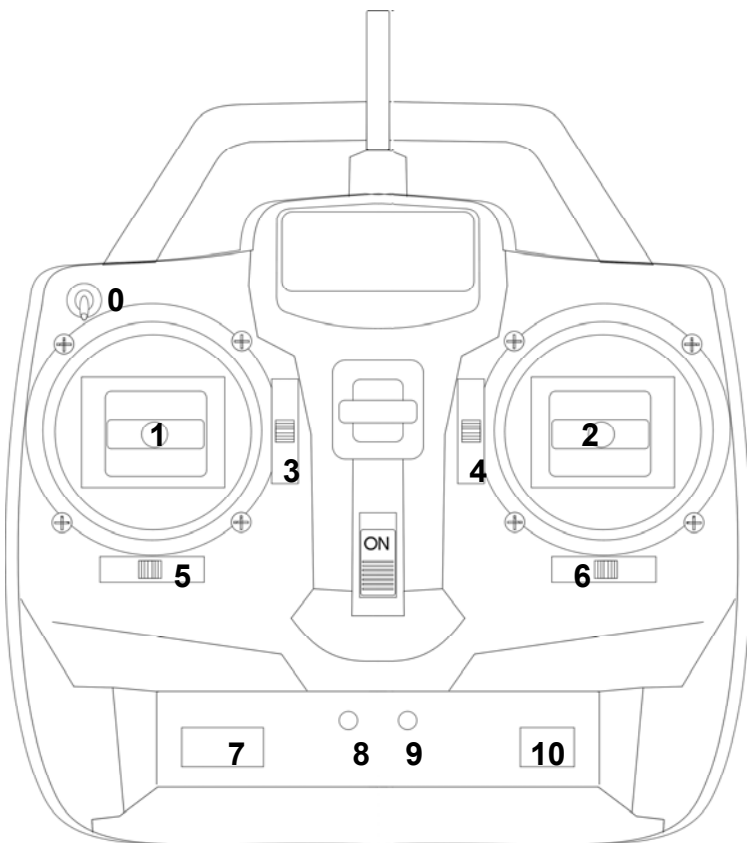


Abb.1

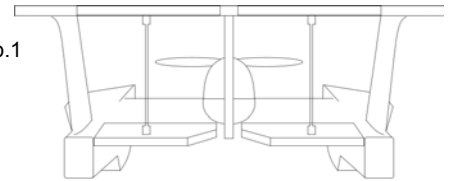


Abb.2

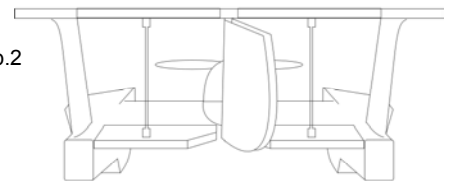


Abb.3

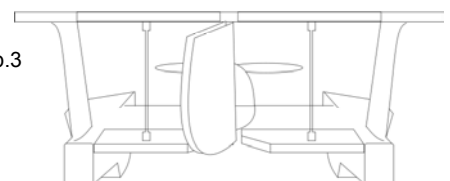


Abb.4

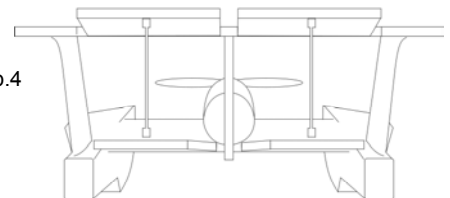


Abb.5

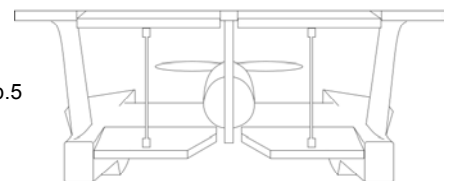


Abb.6

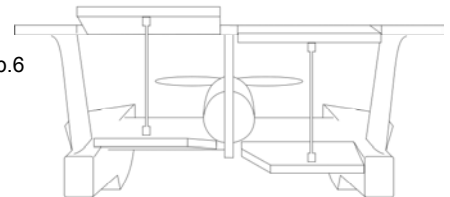
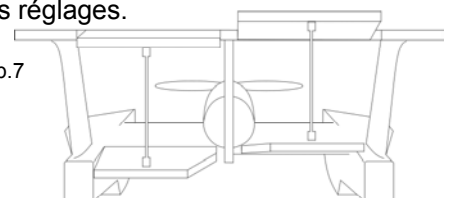


Abb.7



Die Abbildungen 1-7 zeigen die Ruderausschläge des Hi-Skypers (Mikroschalter 1 OFF , 2-4 ON):  
Die Knüppelpositionen werden in Uhr angegeben: 0 = Mittelstellung

Abbildung	Linker Knüppel	Rechter Knüppel	Beschreibung
1	0	6	neutral
2	3	6	rechts
3	9	6	links
4	6	6	steigen
5	12	6	sinken
6	0	4	Rolle rechts
7	0	8	Rolle links

Le modèle est pré-réglé d'origine, nous vous conseillons de ne pas modifier ces réglages.

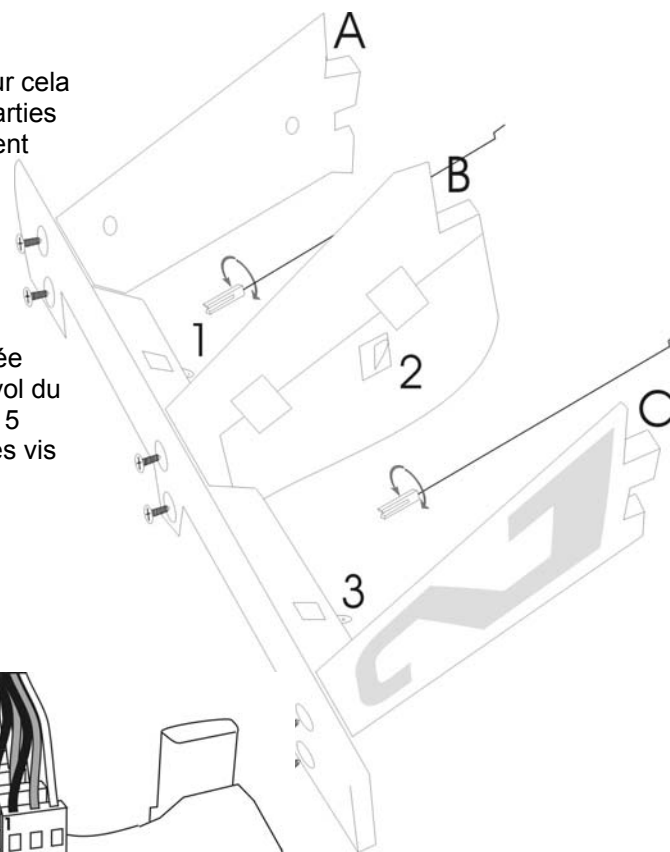
Schalter	Beschreibung
1	inversion du sens de la dérive
2	inversion du réglage mixer
3	inversion du sens de la profondeur
4	Coupure du mixage

## Assemblage de la partie arrière :

Premièrement il vous faut assembler l'arrière de l'appareil. Pour cela reportez vous au schéma numéro 1 et assurez vous que les parties situées aux extrémités arrière sur les côtés de la machine soient dans le bon sens (autocollants vers l'extérieur).

Tout d'abord, placer les parties A, B, C, (schéma correspondant) dans les encoches prévues à cet effet. Si la mise en place se fait sans problème, retirer ces parties et répéter l'opération en y ajoutant la colle.

**Attention :** cette opération est très délicate et doit être effectuée avec la plus grande précision afin que les caractéristiques de vol du modèle soient optimales. Laisser alors sécher la colle pendant 5 minutes. Puis, fixer la partie arrière haute à l'aide des six petites vis fournies.



## Assemblage de la partie électronique :

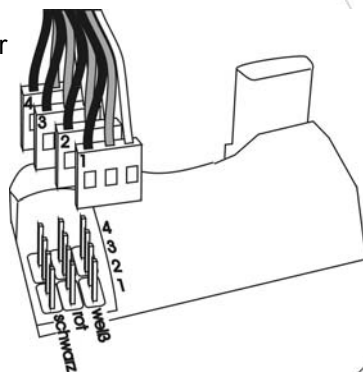
En dessous du cockpit vous trouverez les fils provenant des différents composants électroniques. Référez vous au schéma afin de procéder au bon raccordement.

Le fil numéro 1 correspond au fil provenant du contrôleur brushless : raccorder le comme sur le schéma

Le fil numéro 2 correspond au servo de gauche : raccorder le comme sur le schéma

Le fil numéro 3 correspond au servo central : raccorder le comme sur le schéma

Le fil numéro 4 correspond au servo de droite : raccorder le comme sur le schéma



Attention : Assurez-vous de la bonne polarité des fils,

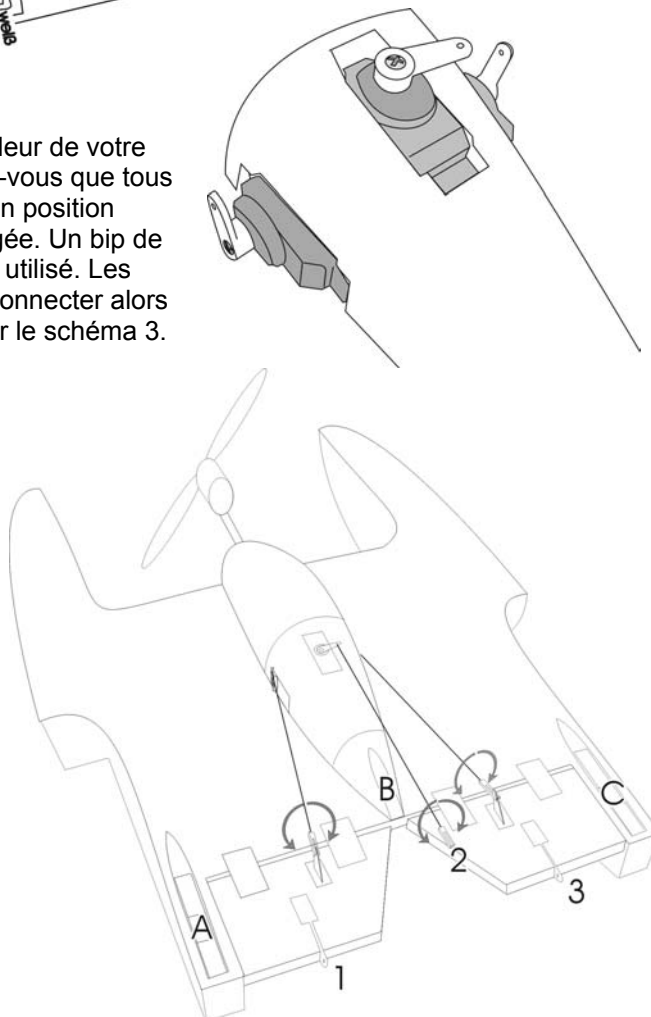
## Ajustement des servo et des bras de servo :

Il est maintenant temps de procéder à l'ajustement de la profondeur de votre modèle. Mettez tout d'abord votre télécommande sur et assurez-vous que tous les trimes soient au neutre. Puis, actionner le manche des gaz en position basse (à six heures), brancher maintenant votre batterie rechargée. Un bip de confirmation vous annoncera alors que le modèle est prêt à être utilisé. Les servo vont alors se positionner automatiquement au centre. Déconnecter alors la batterie et monter les palonniers des servo comme indiqué sur le schéma 3.

Les servo situés sur chaque côté doivent alors adopter une position haute et le servo central doit pour sa part être orienté vers la droite. Il faut maintenant isoler le variateur brushless ainsi que le récepteur à l'aide du « mummy tape » isolant fourni à cet effet.

## Installation des bras de servo :

Munissez-vous des deux bras de servo courts (cf : schéma 4) et connecter les aux deux emplacement situés sur la profondeur. Puis munissez-vous du bras de servo de long (cf : schéma 4) et connecter le au servo central. Enfin, prenez les deux bras de servo de longueur moyenne et connecter les aux parties supérieures et inférieures de la profondeur. Pour terminer, assurez vous que les deux côtés de la profondeur soient symétriques. Il ne reste plus qu'à placer l'antenne de réception à l'endroit spécifié. Faites la sortir du cockpit puis placer la à l'arrière en haut de la partie centrale en dévissant si nécessaire les deux vis situées au centre de la dérive.



## Mise en route

Tester tout d'abord le modèle au sol. Assurez vous que les conditions soient adéquates (peu de vent). Placez-vous sur une surface plane, d'environ 100 mètres, sur la neige, sur la glace, ou sur le bitume.

Rappeler vous des instructions de base :

Placer d'abord la télécommande sur on, déplier l'antenne et assurez-vous que le manche de droite est en position basse.

Brancher alors la batterie puis refermer le cockpit,

Ensuite, actionner le manche de droite horizontalement afin de vérifier la bonne réaction des servo.

Faites de même avec le manche de gauche (du bas vers le haut) afin de vous assurer que lorsque vous actionnez celui-ci, la profondeur aille de bas en haut.

Agissez sur les manches de la télécommande avec douceur afin d'éviter toute mauvaise surprise.

Si vous n'êtes pas habitué à utiliser une télécommande 4 voies, il est possible de déconnecter les servo 2 et 4 (cf : schéma 2) afin dans un premier temps de comprendre comment réagit le modèle.

Actionner alors progressivement le manche de droite afin de faire avancer l'appareil et de prendre progressivement le contrôle du modèle. Réaliser alors de petite cercles afin d'appréhender les réactions de la machine.



## Survol du sol (10 centimètres max)

Assurez-vous que les conditions soient adéquates (pas de vent)

Vous êtes maintenant devenu un pilote aguerri, le survol est l'étape suivante.

La mise en route est la même que précédemment sauf que pour réaliser cette opération tous les servo doivent être connectés.

Avant de pratiquer la 3 dimension, vous devez vous assurer de la bonne position des trimes, ainsi que des gouvernes (aileron et dérive).

Placez-vous face au vent et accélérez de manière progressive. Une fois que vous constatez qu'un des deux patins quitte le sol, réduisez la vitesse et compensez avec les ailerons pour que les deux patins quittent le sol de manière simultanée.

Pour continuer à survoler le sol de manière continue, il vous faudra actionner la dérive avec la plus grande douceur afin d'éviter que le modèle ne se retourne.



## Vol

Assurez vous que les conditions soient adéquates (pas de vent)

Il est impératif que vous vous sentiez à l'aise avec toutes les autres fonction du modèles.

Notez de plus que 2 paramètres sont indispensables pour un vol sans problème :

La batterie doit être chargée au maximum

Pour tourner, il vous faudra utiliser le moins possible la dérive sachant que vous allez piloter aux ailerons.

Si ces conditions vous semble trop difficile, il vous faudra retourner à l'étape précédente.



## Utilisation en fonction des éléments

**L'eau** : Assurez-vous que le fuselage ne soit pas endommagé afin que l'eau ne pénètre pas dans le modèle. Utiliser le modèle uniquement sur un plan d'eau sans remous. Si vous exercez des rotations trop brusques le modèle peut se retourner.

Si cela arrivait, mettez le manche de droite au minimum pour éviter que l'électronique ne rentre en court circuit. Assurez-vous après cela que la batterie n'a pas été endommagée et laissez le modèle sécher.

**La glace** : Pour une utilisation sur la glace assurez-vous, que celle-ci puisse supporter votre poids et celui du modèle.

Par ailleurs, il faut que la surface gelée soit totalement plane afin d'éviter d'endommager le modèle.

Ne vous mettez pas en situation périlleuse à cause d'un dérapage non contrôlé.

Sur une surface gelée totalement plane, l'hi-skyper atteint sa vitesse maximum.

**Le feu** : Ne pas utiliser l'hi-skyper dans un cercle de feu. Par ailleurs, éviter tout contact avec une source de chaleur trop importante.

**La terre** : Il est préférable d'utiliser le modèle sur la glace ou sur une surface un peu enneigée afin de pas abîmer les patins de l'appareil trop rapidement. Le bitume étant relativement abrasif, il va progressivement user vos patins.

**L'air** : Dans l'air, le modèle est aussi à l'aise que sur le sol. Néanmoins, cette utilisation requiert plus d'expérience. Ne présumez pas de vos capacités afin de ne pas détruire votre modèle inutilement.

### Réparations :

Le modèle est composé EPP, ce matériau est spécialement conçu pour absorber les chocs et se répare sans problème. Si une partie du modèle en EPP était endommagée vous pourriez la réparer avec la colle incluse. Pour ce qui est de la partie en carbone, utiliser de la colle cyanoacrylate ou de l'époxy deux composants.

### Remplacement de l'hélice :

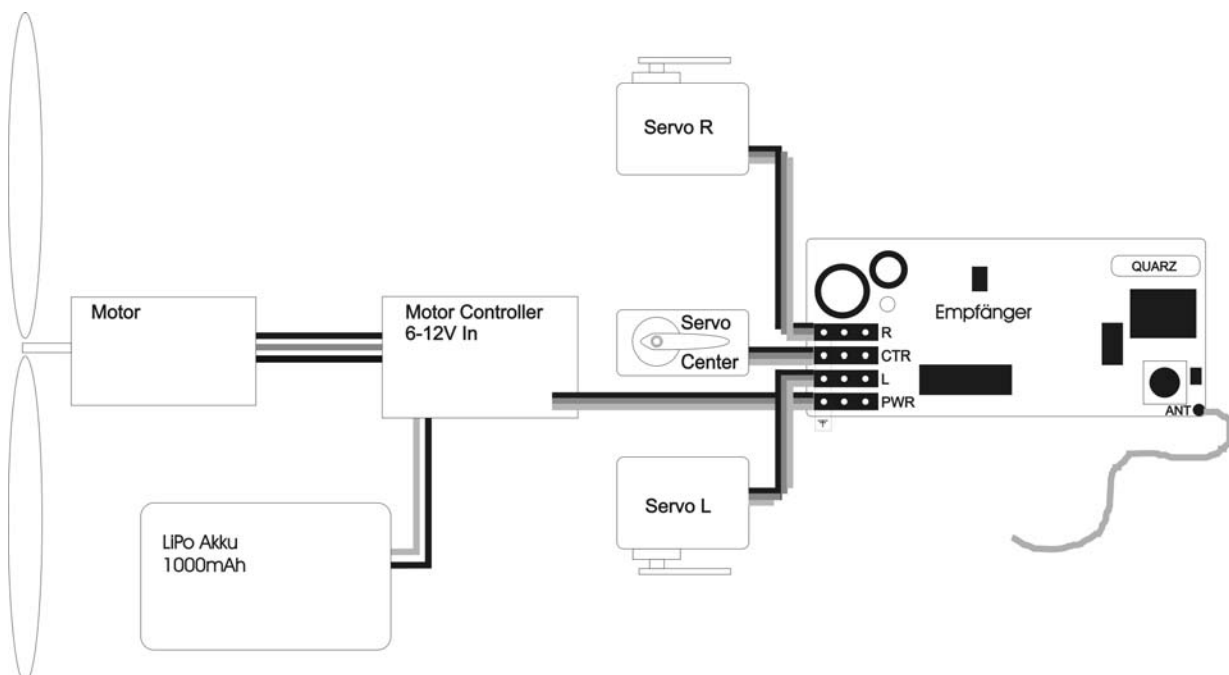
Si vous endommagez l'hélice il faut impérativement la remplacer afin qu'elle ne brise pas l'intégralité du bâti moteur.

### Entretien :

Le modèle doit être vérifié après chaque utilisation.

Dans l'éventualité où il a été en contact avec l'eau vous devez impérativement le nettoyer et vous assurer de sa bonne condition avant de le réutiliser à nouveau.

De même, il est impératif de remplacer les pièces endommagées.



## CE - Declaration

Herewith we declare that this item is in accordance with the essential requirements and other relevant regulations of the directive 1999/5/EC. A copy of the original Declaration of Conformity can be obtained at the following address.

Hiermit erklären wir das dieses Modell den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 199/5/EG entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter der nachfolgenden Adresse angefordert werden.

Par ceci nous déclarons que cette model est en règle avec le requises essentielles et autres régulations relevantes de la directive 1999/5/EC. Une copie de la Déclaration d'origine de Conformité peut être obtenu a l'adresse suivante.

Noi dichiara che questo veicolo è conforme ai requisiti essenziali e agli altri specifici regolamenti della direttiva 199/5/EC. Copia della Dichiarazione di Conformità originale può essere richiesta al seguente indirizzo.

Por la presente nosotros declara que este coche cumple con los requisitos esenciales y con el resto de la normativa relevante según la directiva n° 1999/5/EC. Una copia de la Declaration de Conformidad original puede ser obtenida en la siguiente dirección.

Hierbij verklaren wij dat deze auto voldoet aan de noodzakelijke eisen en andere relevante regelgevingen van de richtlijn 1999/5/EC. Kopien van de originele verklaring van conformiteit kan verkregen worden bij:

Härmed deklarerar vi, att denna bil överensstämmer med de väsentliga krav och relevanta föreskrifter av direktiv 1999/5/EC. En kopia av originalet av Declaration of Conformity kan rekvideras från följande adress:

Tämä tuote on direktiivin 1999/5/EC vaatimusten mukainen. Alkuperäiset vaatimustenmukaisuus-asiakirjat ovat saatavilla:

Hermed erklærer vi, at denne bil overensstemmelse med de pakraevet reglementer og i henhold til andre relevante regulativer ifølge direktiv 1999/5/EC. En kopi af den originale erklæring med de angivne regler kan rekvireres på følgende adresse:

ACME the game company  
 Industriestr. 10A  
 33397 Rietberg – Germany  
 T: +49 700 70 77 77 00  
 F: +49 5244 97 40 48  
 E: info@acme-online.de  
[www.ACME-Online.de](http://www.ACME-Online.de)



## Wichtige Hinweise zum Akku Pack und den Batterien

### Hinweise zum Akku Pack im Modell

In die Modelle ist ein wiederaufladbarer Akku eingebaut. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zur Beschädigung oder Entzündung des Akkus führen. Bitte beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim ersten Laden des Akkus oder wenn das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt wurde, kann es sein, dass das Akku nicht vollständig aufgeladen wird. Das ist kein Mangel des Akkus. Während der ersten vier bis fünf Mal Auf- und Entladen (Fliegen) verlängert sich die Flugdauer kontinuierlich.
- Laden Sie Ihr Modell nur, wenn der Akku völlig entleert ist. Bereits aufgeladene Akkus sollten nicht weiter geladen werden, um eine Überladung zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Laden ausschließlich die speziell dafür in der Fernsteuerung integrierte Ladevorrichtung.
- Sollte das Akku-Pack sich erwärmen, so lassen Sie es vor weiterem Gebrauch vollständig abkühlen.

In dem Modell ist ein LiPo-Akku enthalten. Bringen Sie verbrauchte Akkus zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.

### Hinweise zu den Batterien in der Fernbedienung

Benutzen alkaline Batterien (1,5 V Mignon AA) oder Akkuzellen (1,2V AA). Ungeeignete Batterien können sich erhitzen, auslaufen oder kaputt gehen. Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Nehmen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder mischen neue und alte Batterien. Tauschen Sie immer ALLE alten Batterien gegen neue aus.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien in die Fernsteuerung auf die richtige Polarität (+/-) wie im Batteriefach abgebildet.
- Versuchen Sie niemals die Batterien aus der Fernsteuerung zu öffnen. Lassen Sie die Batterien niemals heiß werden oder mit Feuer in Berührung kommen. Schützen Sie die Batterien vor Nässe oder Feuchtigkeit, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Kommt auslaufende Batterieflüssigkeit mit Augen in Kontakt, so muss sofort mit viel kaltem Wasser ausgespült und ein Arzt konsultiert werden. Waschen Sie Batterieflüssigkeit, die mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, mit klarem Wasser ab.

Alte Batterien gehören nicht in den Restmüll, sondern sollten zu den entsprechenden Sammelstellen gebracht werden.

## Important Battery Information

### Model Battery Care

A rechargeable battery has been built into to main body of the model. Using the battery incorrectly will cause it to, rupture or ignite. Follow these precautions:

- Charge the battery only when the car is NOT running. To prevent overcharging, never recharge a battery which has already been fully charged. This will not increase flying speed.
- Recharge the battery only with the transmitters built-in charger.
- If the chassis becomes warm, let it cool before running again.

This product uses a NiMH battery. NiMH batteries are recyclable, and a valuable resource. To dispose of the battery, remove it and take it to a recycling centre.

### Transmitter Battery Care

Always use AA alkaline batteries. If improper batteries are used in the transmitter, they may become hot, leak and may rupture. Follow these precautions:

- Do not mix different types of batteries, or old and new batteries.
- When changing batteries, replace ALL of the old batteries with new ones.
- Make sure the batteries are installed with the correct polarity as shown in the battery compartment.
- Do not disassemble your transmitter batteries. Never allow them to become hot or to burn. To avoid short-circuits, avoid getting them wet.
- If liquid from inside the batteries contact your skin or clothes, wash them with water. If leaked battery fluid gets into your eyes, flush them immediately with cool water and seek medical attention. Do not rub eyes.

Dispose empty Batteries at a recycling centre.

### Entretien de la batterie du modèle

Le boîtier principal de la avion contient une batterie rechargeable. Si elle est utilisée de manière incorrecte, celle-ci peut fuir, se briser ou prendre feu. Suivez les instructions de sécurité suivantes :

- Si la model n'a pas été utilisée pendant longtemps ou si vous chargez la batterie pour la première fois, il est possible que celle-ci ne se charge pas à pleine capacité. Ceci ne veut pas dire qu'elle ne fonctionne pas correctement. L'autonomie du modèle augmente pendant les 4 ou 5 premiers chargements.
- Ne rechargez la batterie que lorsque le modèle cesse de fonctionner.
- Pour éviter tout risque de surcharge, ne rechargez pas une batterie qui vient d'être chargée à pleine capacité.
- Utilisez exclusivement le chargeur embarqué de la radiocommande pour recharger la batterie.
- Si le châssis devient chaud, laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

Ce produit utilise une pile NiMH. Les piles NiMH sont recyclables et constituent une ressource précieuse. Lorsque la pile ne fonctionne plus, enlevez-la et emmenez-la dans un centre de recyclage.

### Entretien des batteries de l'émetteur

Utilisez toujours des piles AA. Si les piles de la radiocommande ne sont pas les piles adéquates, elles risquent de surchauffer, de fuir et de casser. Respectez les précautions suivantes :

- Ne mélangez pas différents types de piles, ou des piles neuves et usagées.
- Lorsque vous changez les piles, remplacez toujours TOUTES les piles usagées.
- Assurez-vous que les piles respectent bien les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
- Ne chargez pas ou ne démontez pas les piles de votre radiocommande. Empêchez qu'elles ne surchauffent ou ne prennent feu.
- Pour empêcher les courts-circuits, évitez tout contact avec de l'eau.
- En cas de contact de liquide provenant des piles avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les à l'eau. En cas de contact de fluide provenant d'une pile avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez votre médecin.